



# LEARNING AGREEMENT FOR STUDIES

#### The student

Last name(s)	Mustermann	First name(s)	Max
Date of birth	22.02.1992	Nationality <sup>1</sup>	German
Sex (Male/Female)	Male	Academic year	2019 / 2020
E-Mail	max.mustermann@fu-berlin.de	Field(s) of Education (Studienfächer)	Law (042)
Study cycle <sup>2</sup>	Undergraduate (equivalent to BA)		

## The sending institution / Heimathochschule

Name	Freie Universität Berlin	Erasmus code	D BERLIN01
Faculty / Departmen	International Affairs Student Exchange Office		
Address	Iltisstr. 4 14195 Berlin	Country	Germany
Administrative contact person <sup>3</sup>	Stefanie Erthner	Contact person e-mail / phone	outgoing-erasmus@fu-berlin.de +49 30 838 73401

#### The receiving institution / Gasthochschule

Name	Uniwersytet Jaiellonski, Krakau	Erasmus code (sofern bekannt)	PL KRAKOW 01
Faculty / Departmen	Law		
Address	ul. Golebia 24, PL - 31-007 Krakow	Country	Poland
Contact person name	Krzysztof Byrski	Contact person e-mail / phone	erasmus@adm.uj.edu.pl +48 12 663-1546

## Language competence of the student / Sprachkenntnisse der/des Studierenden

	_	-		_	•	e here the main language of instruction) that the student dy period is:
A1:	A2:	B1:	B2:	C1: X	C2:	Native speaker:

Endnotentexte finden Sie im Anhang. Einen Leitfaden zum Learning Agreements finden Sie auf der Internetseite der FU: <a href="http://www.fu-berlin.de/studium/international/studium">http://www.fu-berlin.de/studium/international/studium</a> ausland/erasmus/formulare/index.html.





# Section to be completed BEFORE THE MOBILITY

#### Table A: Study programme at the receiving institution / Studienprogramm an der **Gasthochschule**

Student's last name(s): Mustermann Student's first name(s): Max

Planned period of the mobility: from 09/2019 (month/year) until 06/2020 (month/year)

Component <sup>5</sup> code (if any)	Component title (as indicated in the course catalogue) at the receiving institution	Semester or term [autumn/ spring/ summer]	Number of ECTS credits or equivalent <sup>6</sup> to be awarded by the receiving institution upon successful completion
20368	Introduction to Polish Criminal Law	Autumn	7
14111	International Trade and Investment Law	Autumn	7
14213	Monetary Law and Monetary Policy	Autumn	5
14347	International Insolvency Law	Spring	5
30879	Introduction to Polish Administrative Law and Administrative Proceedings	Spring	5
30796	Introduction into Polish Constitutional Law and Political System	Spring	5
53845	Polish Language Course	Autumn + Spring	7 + 7
			Total: 48

Web link to the course catalogue at the receiving institution describing the learning outcomes:

http://www.wpia.uj.edu.pl/documents/41601/24460064/courses-in-foreign-languages-2014-15.pdf

#### Table B: Recognition at the sending institution / Anerkennung durch die FU Berlin für den aktuellen FU-Studiengang der/des Studierenden

Es ist keine direkte Übereinstimmung mit Tabelle A erforderlich. Wurden alle Credits in Tabelle A als Teil des Programms an der Freien Universität ohne zusätzliche Bedingungen bereits anerkannt, kann Tabelle B mit einem Verweis auf das Mobilitätsfenster ausgefüllt werden (siehe Leitfaden).

Ggf. LV- Nr.	Lehrveranstaltung / Modul It. Studienordnung an der Freien Universität Berlin	Semester WiSe/SoSe	LP, die an der FU anerkannt werden	Unterschrift der für die Anrechnung zuständigen Person/en
			Total:	

Wenn die/der Studierende einige Ausbildungskomponenten nicht erfolgreich abschließt, g	elten folgende
Bestimmungen:	





#### Commitment of the three parties / Verpflichtung der drei Vertragsparteien

By signing this document, the student, the sending institution and the receiving institution confirm that they approve the proposed Learning Agreement and that they will comply with all the arrangements agreed by all parties. Sending and receiving institutions undertake to apply all the principles of the Erasmus Charter for Higher Education relating to mobility for studies (or the principles agreed in the Inter-Institutional agreement for institutions located in partner countries). The Beneficiary institution and the student should also commit to what is set out in the Erasmus+ grant agreement.

The receiving institution confirms that the educational components listed in Table A are in line with its course catalogue and should be available to the student.

The student and receiving institution will communicate to the sending institution any problems or changes regarding the study programme, responsible persons and/or study period.

Die Freie Universität Berlin verpflichtet sich, alle an der Gasthochschule für den erfolgreichen Abschluss von Ausbildungskomponenten erworbenen Anrechnungspunkte (oder Vergleichbares) anzuerkennen und wie in Tabelle B beschrieben auf den Abschluss des aktuellen FU-Studiengangs der/des Studierenden anzurechnen. Alle Ausnahmen von dieser Regel sind im Learning Agreement oder in einem Anhang zu diesem Learning Agreements festzuhalten, dem alle Parteien zustimmen müssen.

Regel sind im Learning Agreement oder in einem estzuhalten, dem alle Parteien zustimmen müssen.	9	zu diesem	Learning	Agreements
estzunaiten, dem ane Farteien zustimmen mussen.				
The student				

Responsible person<sup>7</sup> at the sending institution (Freie Universität Berlin)

Signature:

Name: Dr. Andreas Fijal Position: Departmental Erasmus Coordinator

Faculty / Department: Law

Name: Max Mustermann

Date:

Email: jurallp@zedat.fu-berlin.de

Date: Signature: Stamp:

(Die Unterschrift der/des dezentralen Erasmus Koordinatorin/Koordinators sollte erst erfolgen, wenn alle Unterschriften der für die Anrechnung zuständigen Person/en in Tabelle B vorliegen.)

Responsible person<sup>8</sup> at the receiving institution (Gasthochschule)

Name: Dr hab. Jerzy Pisuliński Position: ERASMUS Departmental Coordinator

Faculty / Department: Law

Email: jerzy.pisulinski@uj.edu.pl

Date: Signature: Stamp:





# Section to be completed DURING THE MOBILITY

Student's last name(s): ......Max...... Student's first name(s): .....Mustermann.....

## Table C: Exceptional changes to Table A / Außerplanmäßige Änderungen an Tabelle A

Bei Kursänderungen müssen Sie die Mindestvorgabe von 15 ECTS pro Semester einhalten.

Component code (if any)	Component title (as indicated in the course catalogue) at the receiving institution	Deleted componen t  [tick if applicable]	Added compone nt [tick if applicable]	Reason for change <sup>9</sup> [choose: 1, 2, 3, 4, 5, 6 or 7]	Number of ECTS credits or equivalent to be awarded by the receiving institution upon successful completion
20368	Introduction to Polish Criminal Law	х		3	-7
43761	American Contemporary Constitutionalism – Rights and Freedoms		х	5	4
					Total: -3

# <u>Table D: Exceptional changes to Table B / Außerplanmäßige Änderungen an Tabelle B (Anerkennung durch die FU Berlin)</u>

Sollte es keine Änderungen an Tabelle B geben, bitte unbedingt in Tabelle D vermerken!

Ggf. LV- Nr.	Lehrveranstaltung / Modul It. Studienordnung an der Freien Universität Berlin	Gelöscht [bitte ankreuzen]	Hinzuge- fügt [bitte ankreuzen]	LP, die an der FU anerkannt werden	Unterschrift der für die Anrechnung zuständigen Person/en

All changes have to be approved by the student, the sending and the receiving institution.

The student	Date:	05/10/2019	Student's signature: bitte unterzeichnen
The sending inst	itution (FU	Berlin)	Responsible person's signature:

(Die Unterschrift der/des dezentralen Erasmus Koordinatorin/Koordinators sollte erst erfolgen, wenn alle Unterschriften der für die Anrechnung zuständigen Person/en in Tabelle D vorliegen.)

Institution's stamp:

The receiving institution	Responsible person's signature:	bitte unterzeichnen lassen
Date:	Institution's stamp:	





## **Anhang: Endnoten**

¹ Staatsangehörigkeit: Staat, dem die Person verwaltungstechnisch angehört und von dem der Personalausweis bzw. Reisepass ausgestellt wird.

- <sup>2</sup> Studienzyklus: Kurzstudiengang (EQR-Niveau 5)/Bachelor oder vergleichbarer erster Studienzyklus (EQR-Niveau 6)/Master oder vergleichbarer zweiter Studienzyklus (EQR-Niveau )/Doktor oder vergleichbarer dritter Studienzyklus (EQR-Niveau 8).
- <sup>3</sup> **Kontaktperson**: Fungiert als Ansprechpartner/Ansprechpartnerin bei verwaltungstechnischen Fragen und arbeitet, je nach Struktur der Hochschule, als Fachbereichskoordinator/Fachbereichskoordinatorin oder im Auslandsamt/International Relations Office bzw. einer entsprechenden Abteilung innerhalb der Einrichtung.
- <sup>4</sup> Niveau der Sprachkenntnisse: Eine Beschreibung der Niveaustufen für europäische Sprachen (CEFR) steht unter der folgenden Adresse zur Verfügung: http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr.
- <sup>5</sup> Eine "**Ausbildungskomponente**" ist eine eigenständige und formal strukturierte Lernmaßnahme, die Lernergebnisse, Anerkennungspunkte und Bewertungsformen bietet. Beispiele für Ausbildungskomponenten sind ein Kurs, Modul, Seminar, Laborarbeiten, praktische Arbeiten, Vorbereitung/Forschung für eine Abschlussarbeit, Mobilitätsfenster und freie Wahlfächer.
- <sup>6</sup> ECTS Credits or equivalent: In Ländern ohne geltendes ECTS-System, vor allem für Einrichtungen in Partnerländern, die nicht am Bologna-Prozess teilnehmen, muss « ECTS » in den jeweiligen Tabellen durch den Namen des entsprechenden verwendeten Systems ersetzt werden. Zusätzlich muss ein Link zur Erläuterung des Systems hinzugefügt werden.
- Zuständige Person an der Entsendeeinrichtung: Eine wissenschaftliche Mitarbeiterin/ein wissenschaftlicher Mitarbeiter, die/der berechtigt ist, die Lernvereinbarung zu genehmigen, sie im Bedarfsfall außerplanmäßig zu ergänzen sowie die vollständige Anerkennung eines solchen Programms im Namen der verantwortlichen akademischen Körperschaft zu garantieren. Der Name und die E-Mail Adresse der zuständigen Person müssen nur dann angegeben werden, wenn sie sich von der am Anfang des Dokuments genannten Kontaktperson unterscheiden.
- <sup>8</sup> **Zuständige Person an der Gasteinrichtung**: Der Name und die E-Mail Adresse der zuständigen Person müssen nur dann angegeben werden, wenn sie sich von der am Anfang des Dokuments genannten Kontaktperson unterscheiden.
- <sup>9</sup> Gründe für außerplanmäßige Änderungen am Studienprogramm im Ausland (wählen Sie eine Nummer aus der unten stehenden Liste):

Gründe für das Entfernen einer Komponente	Gründe für das Hinzufügen einer Komponente
Zuvor ausgewählte Ausbildungskomponente ist an der Gasthochschule nicht verfügbar	5) Ersatz für eine entfernte Komponente
2) Komponente wird in einer anderen Sprache als zuvor im Vorlesungsverzeichnis angegebenen angeboten	6) Verlängerung der Mobilitätsphase
3) Stundenplankonflikt	7) Sonstiges (bitte angeben)
4) Sonstiges (bitte angeben)	